



T.C.
ULAŞTIRMA DENİZCİLİK VE HABERLEŞME BAKANLIĞI
Deniz ve İçsular Düzenleme Genel Müdürlüğü

2013
Piri Reis Dünya Haritası'nın
500 .Yıl Dönümü

Sayı : 25032954/010.07-10072
Konu : STCW 2010 Manila Değişiklikleri-1

04/12/2013

UYGULAMA TALİMATI
2013/248

İlgi : 31.07.2002 tarihli ve 24832 sayılı Resmi Gazetede yayımlanarak yürürlüğe giren Gemiadamları Yönetmeliği,

Bilindiği üzere, STCW 78 Uluslararası Sözleşmesi (Sözleşme) 2010 yılında Filipinlerin Manila şehrinde yapılan bir Konferans ile yenilenmiş (Manila değişiklikleri) ve gemiadamlarının eğitim, sınav ve belgelendirme esaslarında büyük değişiklikler yapılmıştır. Sözleşmede yapılan bu değişiklikler, Gemiadamları Yönetmeliği ile Eğitim ve Sınav Yönergesinde yapılan düzenlemelerle iç mevzuatımıza aktarılmıştır.

Anılan Sözleşmenin Geçiş Hükümleri başlıklı I/15 Kural'ı;

Taraf ülke, 1 Temmuz 2013 tarihinden önce onaylı bir deniz hizmetine, onaylı bir öğrenim veya eğitim programına veya kursuna başlamış olan gemiadamları için 1 Ocak 2012 den önce uygulanan Sözleşme hükümleri uyarınca 1 Ocak 2017 tarihine kadar belgeleri vermeye tanımaya ve onaylamaya devam edebilir.

Taraf ülke, 1 Ocak 2012'den önce uygulanmakta olan Sözleşme hükümleri uyarınca belgeleri ve onayları yenilemeye ve tekrar geçerli kılmaya 1 Ocak 2017 tarihine kadar devam edebilir.

hükümlerine amirdir.

Ayrıca, ilgi Yönetmeliğin GEÇİCİ 10 uncu maddesi, "Sözleşmenin 1/1/2012 tarihinden önceki hükümlerine göre gemiadamı yeterlik belgesi, gemiadamı beceri belgesi ve belge kanıtı düzenlenmiş gemiadamlarından, Sözleşmenin 1/1/2012 tarihinden sonraki hükümlerine göre istenebilecek tazeleme ve güncelleme eğitimi veya değerlendirmeleri İdare tarafından ayrıca duyurulacaktır" hükmüne amirdir.

Yukarıda belirtilen hususlar doğrultusunda, bu uygulama talimatının amacı geçiş sürecinde eğitim kurumları ile bağlı bulundukları kurum/kuruluşlara düşen sorumlulukların çerçevesini belirlemek olup, bu usul ve esaslar ile sorumluluklar aşağıda belirtildiği gibidir.

1) Manila değişiklikleri hükümlerine göre geçiş süreci Ek-1 de yer alan şemada görülmekte olup, aşağıdaki tarihlere göre belirlenmiştir.

1 / 4

Hakkı Turaylıç Caddesi No: 5 06338 Emek / Çankaya / ANKARA
Telefon: (0 312) 203 10 00/ 3441
E-posta: sakir.demirel@udhb.gov.tr

Ayrıntılı bilgi için irtibat: Şakir DEMİREL G.S. Uzmanı

Faks: (0 312) 2324780
Elektronik Ağ : www.udhb.gov.tr

Bağlı Kuruluşlar



İlgili Kuruluşlar



İlgili Kurum/Kuruluşlar





T.C.
ULAŞTIRMA DENİZCİLİK VE HABERLEŞME BAKANLIĞI
Deniz ve İçsular Düzenleme Genel Müdürlüğü

2013
Piri Reis Dünya Haritası'nın
500 .Yıl Dönümü

Sayı : 25032954/010.07-10072
Konu : STCW 2010 Manila Değişiklikleri-1

04/12/2013

a. 1/1/2012: Manila değişikliklerinin taraf devletler açısından yürürlüğe girdiği tarih olup, bu tarihte gemiadamları eğitim ve belgelendirme işlemlerine ait 5 yıl sürecek uyumlandırma süreci başlamıştır. Bununla birlikte, gemiadamlarının maksimum çalışma süreleri ile minimum dinlenme sürelerine ait standartlar uyum sürecinin tamamlanmasını beklemeksizin bu tarihten itibaren yürürlüğe girmiş olup, Liman Başkanlıklarınca gemi ve şirket kayıtları üzerinden çalışma sürelerine ait denetimler yapılacaktır.

b. 1/7/2013: Sözleşmede yer alan yeni eğitim programlarının yürürlüğe girdiği tarih olup, bu tarihten itibaren eğitim kurumları tarafından Sözleşmenin 2010 Manila değişiklikleri ile revize edilmiş Eğitim ve Sınav Yönergesinde belirtilen yeni eğitim müfredatları uygulanacak, bu müfredatlara uygun olarak verilen eğitimlere İdarece Manila Değişikliklerine uyumlu belgeler üretilenektir.

c. 1/1/2017: Sözleşmenin 2010 Manila değişikliklerine uyumlandırma çalışmalarının tamamlanacağı son tarih olup, bu tarihten sonra Sözleşmenin 2010 Manila değişikliklerinden önceki hükümlerine dayalı hiçbir işlem yapılmayacaktır. Bu tarih ve sonraki tarihlerde geçerlik verilmiş her belge Sözleşmeye taraf diğer ülkeler tarafından Manila değişikliklerine uygun bir belge olarak kabul edilecek anılan Sözleşme gerekleri aranacaktır.

2) 1/1/2012 tarihinde önce STCW 95 hükümlerine göre belgelendirilmiş gemiadamlarının belgeleri 31/12/2016 tarihine kadar geçerlidir ve bu tarihe kadar yenilenebilir.

3) 1/7/2013 tarihinden önce STCW 95 hükümlerine göre belirlenmiş onaylı bir deniz hizmetine veya eğitim öğretim programına başlamış kişilere STCW 95 hükümlerine göre belge düzenlenebilecek ve bu belgeler en fazla 31/12/2016 tarihine kadar geçerli olacaktır.

4) 1/7/2013 tarihinden sonra onaylı bir deniz hizmetine veya eğitim öğretim programına başlayan kişilere STCW 2010 hükümlerine göre belirlenmiş müfredatlar uygulanmalıdır. Bu kişilere STCW 2010 hükümlerine göre belirlenmiş belgeler verilecek ve bu belgelerin geçerlik süreleri 31/12/2016 tarihini geçebilecektir.

5) STCW 95 hükümlerine göre belge sahibi olan gemiadamları Bakanlık tarafından ayrıca duyurulacak fark/tamamlama eğitimlerini almaları kaydıyla STCW 2010 değişikliklerine uygun belgeleri alabilecek ve bu belgelerin geçerlik süresi 31/12/2016 tarihini geçebilecektir.

6) Bu kapsamda, 1/7/2013 tarihinden sonra denizcilik alanında gerek kısa süreli kurslara, gerekse örgün denizcilik eğitimine başlayan tüm gemiadamı, kursiyer veya denizcilik öğrencilerine 28/06/2013 tarihli ve 6865 sayılı Bakanlık Makam Oluruyla yürürlüğe giren Eğitim ve Sınav Yönergesinde yayımlanan eğitim müfredatları bu talimatımızda belirtilen şekilde uygulanacaktır

2 / 4

Hakkı Turaylıç Caddesi No: 5 06338 Emek / Çankaya / ANKARA
Telefon: (0 312) 203 10 00/ 3441
E-posta: sakir.demirel@udhb.gov.tr

Ayrıntılı bilgi için irtibat: Şakir DEMİREL G.S. Uzmanı

Faks: (0 312) 2324780
Elektronik Ağ : www.udhb.gov.tr

Bağlı Kuruluşlar



İlgili Kurum/Kuruluşlar





T.C.

ULAŞTIRMA DENİZCİLİK VE HABERLEŞME BAKANLIĞI

Deniz ve İçsular Düzenleme Genel Müdürlüğü

2013
Piri Reis Dünya Haritası'nın
500 .Yıl Dönümü

Sayı : 25032954/010.07-10072
Konu : STCW 2010 Manila Değişiklikleri-1

04/12/2013

Özel Eğitim Kurumları

a. İlgi Yönetmelik çerçevesinde alınacak yeterlik belgeleri veya sertifikalar için gerekli eğitimlerden yetkilendirilmiş özel eğitim kurumlarında kurs programı olarak verilenler, ilgili müfredatlar Talim Terbiye Kurulundan onaylanıncaya kadar Eğitim ve Sınav Yönergesinde belirlenmiş müfredat çerçevesinde seminer şeklinde verilecektir. Eğitim sonrasında yapılacak sınavlarda liman başkanlığından bir personel gözetmen olarak bulundurulacaktır. Yapılan sınavda başarılı olanlara düzenlenecek başarı belgelerinde "STCW 2010 DEĞİŞİKLİKLERİNİ İÇERİR" ibaresi bulunan seminer başarı belgesi düzenlenecektir. Bu seminer başarı belgesi, gemiadamının ilgili eğitimlere katılıp katılmadığı Gemiadamları Eğitim Bilgi Sisteminden (GAEBS) kontrol edilerek sorumlu liman başkanı ve eğitim kurumu tarafından imzalanarak onaylanacaktır.

b. İşletim ve Yönetim seviyesinde yetiştirme, yükselme, tamamlama kurs yetkilerine sahip özel eğitim kurumları, 1/7/2013 tarihinden sonra eğitime başlayan kursiyerlere 28/06/2013 tarihli ve 6865 sayılı Bakanlık Makam Oluruyla yürürlüğe giren Eğitim ve Sınav Yönergesinde yayımlanan müfredatları uygulamalıdır. Uygulanan bu yeni müfredat içeriği ve ayrıntıları ile bu müfredatın Sözleşmenin ilgili yeterlik bölümünde yer alan tablolardaki standartları karşıladıklarını gösteren Ek-2'de yer alan karşılaştırma tablosunu hazırlayarak talimat tarihinden itibaren en geç 1 ay içerisinde Bakanlığımıza göndermeleri gereklidir.

Milli Eğitim Bakanlığına Bağlı Olarak Denizcilik Eğitimi Veren Liseler

c. Özel Liseler ve Denizcilik Anadolu Meslek Liselerinde uygulanmakta olan müfredatlar Manila değişikliklerini içerecek şekilde güncellenmeli ve 1 Temmuz 2013 tarihinden sonra eğitime başlayan öğrencilere mutlaka yeni değişiklikler çerçevesinde oluşturulan müfredatın uygulanması sağlanmalıdır. Bu kapsamda, yeni müfredat ile birlikte yeni hazırlanan bu müfredatın Sözleşmenin ilgili yeterlik bölümünde yer alan tablolardaki standartları karşıladıklarını gösteren Ek-2'de yer alan karşılaştırma tablosunun, eğitim kurumları veya onlar adına Milli Eğitim Bakanlığı tarafından uygulama talimatı tarihinden sonraki bir ay içerisinde Bakanlığımıza ve İzleme ve Değerlendirme Komitesine göndermeleri gereklidir.

Yükseköğretim Kuruluna Bağlı Olarak Denizcilik Eğitimi Veren Üniversiteler

d. Denizcilik eğitimi veren üniversitelerden Bakanlığımızca yetkilendirilmiş üniversitelerin denizcilik ile ilgili bölümlerinde uygulanmakta olan müfredatlar Manila değişikliklerini içerecek şekilde güncellenmeli ve 1 Temmuz 2013 tarihinden sonra eğitime başlayan öğrencilere mutlaka yeni değişiklikler çerçevesinde oluşturulan müfredatın uygulanması sağlanmalıdır. Bu kapsamda, yeni müfredat ile birlikte yeni

Hakkı Turaylıç Caddesi No: 5 06338 Emek / Çankaya / ANKARA

Ayrıntılı bilgi için irtibat: Şakir DEMİREL G.S. Uzmanı

Telefon: (0 312) 203 10 00/ 3441

Faks: (0 312) 2324780

E-posta: sakir.demirel@udhb.gov.tr

Elektronik Ağ : www.udhb.gov.tr

Bağlı Kuruluşlar



İlgili Kurum/Kuruluşlar



EXPO

2020
İZMİR-TÜRKİYE
Aday Şehir



T.C.
ULAŞTIRMA DENİZCİLİK VE HABERLEŞME BAKANLIĞI
Deniz ve İçsular Düzenleme Genel Müdürlüğü

2013
Piri Reis Dünya Haritası'nın
500 .Yıl Dönümü

Sayı : 25032954/010.07-10072
Konu : STCW 2010 Manila Değişiklikleri-1

04/12/2013

hazırlanan bu müfredatın Sözleşmenin ilgili yeterlik bölümünde yer alan tablolardaki standartları karşıladıklarını gösteren Ek-2'de yer alan karşılaştırma tablosunun, eğitim kurumları tarafından uygulama talimatı tarihinden sonraki bir ay içerisinde Bakanlığımıza ve İzleme ve Değerlendirme Komitesine başvurmaları gereklidir.

7) Hâlihazırda Bakanlığımızca yetkilendirilmiş veya yetki bekleyen tüm eğitim kurumları 1/7/2013 tarihinden sonra eğitime başlayan öğrencileri için kalite yönetim sistemi, müfredat, eğitici, araç gereç ve donanım açısından yeniden yetkilendirilecektir. Yeniden yetkilendirilmeyen eğitim kurumlarının 1/7/2013 tarihinden sonra eğitime başlayan öğrencileri için belgelendirme yapılmayacaktır.

Uygulamanın yukarıda belirtilen esaslar çerçevesinde gerçekleştirilmesi hususunu önemle rica ederim.

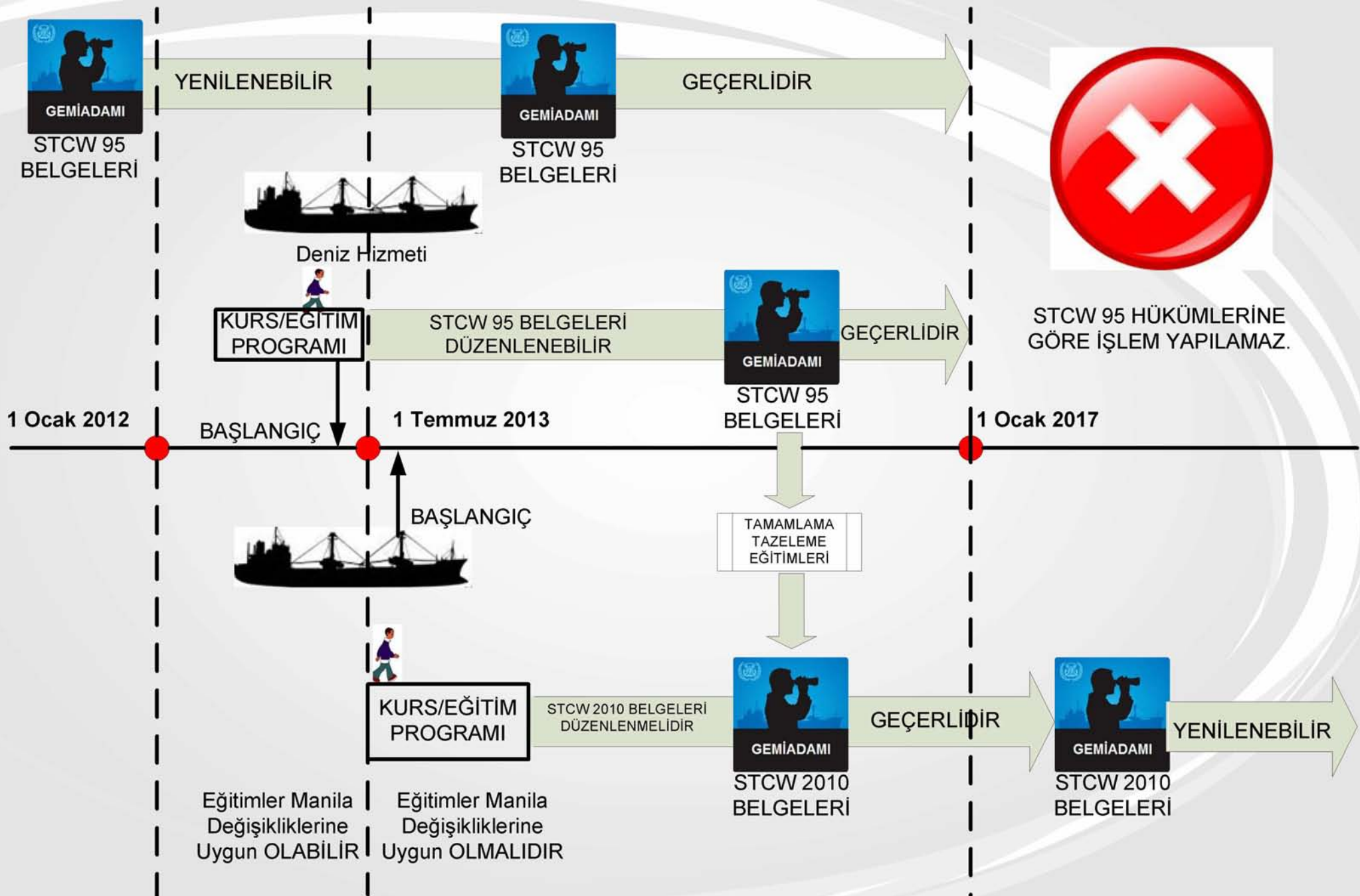
Suat Hayri AKA
Bakan a.
Müsteşar Yardımcısı V.

EKLER:

- 1) Manila Değişiklikleri Geçiş Süreci Şeması
(1 sayfa)
- 2) Müfredat Karşılaştırma Tablosu Örneği
(1 sayfa)



STCW 2010 MANİLA DEĞİŞİKLİKLERİ GEÇİŞ SÜRECİ ŞEMASI



**MANİLA DEĞİŞİKLİKLERİ KAPSAMINDA HAZIRLANAN MÜFREDATIN SÖZLEŞMEYE UYGUNLUĞUNU
KARŞILAŞTIRMA TABLOSU**

Kurum : Denizcilik Fakültesi

Müfredatın uygulandığı bölüm adı: Deniz Ulaştırma İşletme Mühendisliği

Yeterlik: Uzakyol Vardiya Zabiti

STCW İlişkili Tablo : A-II/1

STCW 2010 Sütun 1	STCW 2010 Sütun 2	STCW 2010 Sütun 3	
Yeterlik	Bilgi, anlama ve uzmanlık	Yeterliği ölçmek için uygulanan metot/metotlar	Hazırlanan Müfredattaki Yeri
Bir sefer planı yapmak ve mevki koymak	Göksel (Astronomik) seyir Gök cisimlerini kullanarak mevki koyma becerisi Yersel ve kıyasal seyir Aşağıdaki belirtilenleri kullanarak geminin mevki tayinini belirleme becerisi: . 1 yersel işaretler .2 deniz fenerleri, bıkın ve şamandıralar gibi seyir yardımcıları .3 rüzgarlar, gelgitler, (met/cezir) akıntılar ve tahmini hızı göz önünde bulundurarak parakete hesabı Sefer yönleri, gel-git (met/cezir) tabloları, denizcilere ilanlar, telsiz seyir uyarıları ve gemilerin rota bilgileri gibi seyir haritaları, kitapları ve yayınlarıyla ilgili eksiksiz bilgi ve kullanma becerisi Mevki koyma ve elektronik seyir sistemleri Elektronik seyir yardımcıları kullanarak geminin mevkiini tayin etme becerisi Elektrikli iskandiller	Aşağıda belirtilenlerin bir ya da birkaçından edinilen kanıtların incelenmesi ve değerlendirilmesi: . 1 onaylı deniz hizmeti tecrübesi .2 onaylı gemi eğitim tecrübesi .3 uygun olan yerlerde onaylı simülatör eğitimi .4 onaylı laboratuvar ekipmanları eğitimi (Hangisi veya hangileri uygulanıyorsa o yazılacak	Sınıf Dönem..... Ders adı: Müfredat İçeriği

- İlgili STCW tablosundaki her bir yeterlik için aynı işlem yapılacaktır.
- Bu dokümana <https://drive.google.com/file/d/0B0KeBCd2gE6dcEktZTVYVktFS0U/edit?usp=sharing> adresinden ulaşılabilir.